

TRUE WIRELESS KOPFHÖRER MIT GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG / TRUE WIRELESS NOISE CANCELLING HEADPHONES / ÉCOUTEURS TRUE WIRELESS AVEC SUPPRESSION ACTIVE DU BRUIT STSK A4 B2

DE AT CH

TRUE WIRELESS KOPFHÖRER MIT GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG

Quick-Start-Guide

GB IE

TRUE WIRELESS NOISE CANCELLING HEADPHONES

Quick start guide

FR BE

ÉCOUTEURS TRUE WIRELESS AVEC SUPPRESSION ACTIVE DU BRUIT

Guide de démarrage rapide

NL BE

TRUE WIRELESS OORDOPJES MET NOISE CANCELLING

Quick-Start-Guide

PL

SŁUCHAWKI TRUE WIRELESS Z REDUKCJĄ HAŁASÓW

Skrócona instrukcja obsługi

CZ

TRUE WIRELESS SLUCHÁTKA S POTLAČENÍM OKOLNÍHO HLUKU

Krátký návod k použití

SK

BEZDRÔTOVÉ SLÚCHADLÁ S REDUKCIOU ŠUMU

Sprievodca pri rýchlom štarte

ES

AURICULARES «TRUE WIRELESS» CON CANCELACIÓN DE RUIDO

Guía de inicio rápido

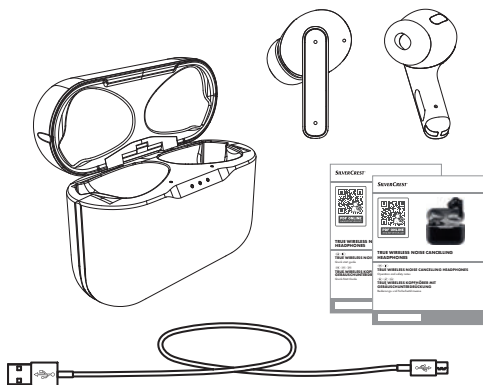
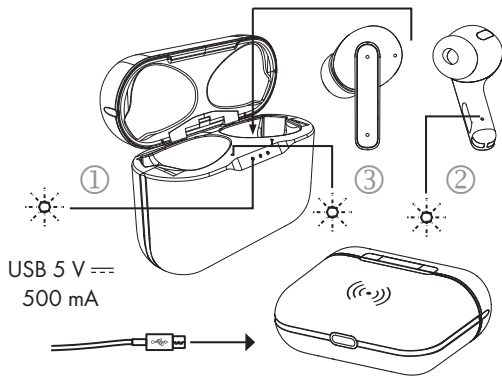
DK

TRUE WIRELESS-HØRETELEFONER MED STØJREDUKTION

Quick-start-guide

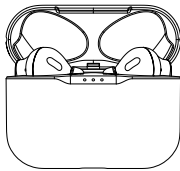
DE/AT/CH	Quick-Start-Guide	Seite	3
GB/IE	Quick start guide	Page	9
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	15
NL/BE	Quick-Start-Guide	Pagina	21
PL	Skrócona instrukcja obsługi	Strona	27
CZ	Krátký návod k použití	Strana	33
SK	Sprievodca pri rýchlom štarte	Strana	39
ES	Guía de inicio rápido	Página	45
DK	Quick-start-guide	Side	51

Dieser Quick-Start-Guide ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diesen zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.

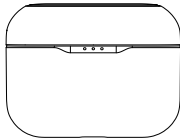
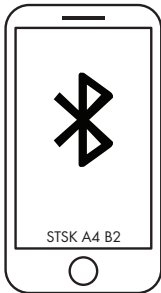
A**B**

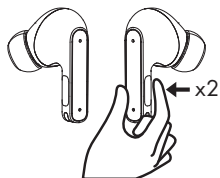
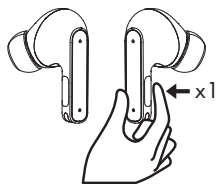
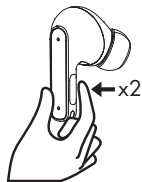
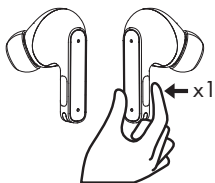
C

Ein



Aus

**D**

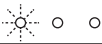



E**F**

A

Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und einen einwandfreien Zustand aller Teile.

B

● Aufladen

① LED	Akkuladestand
	< 30 %
	< 60 %
	< 100 %
	100 %
② ③ LED	Status
Weiß	Wird geladen
Aus	Voll geladen

● Andere Funktionen

C

Einschalten, Ausschalten

E

Anruffunktionen

F

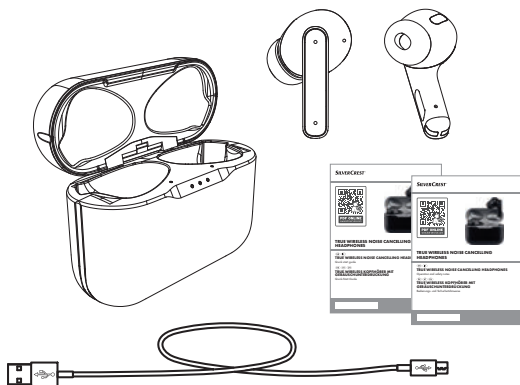
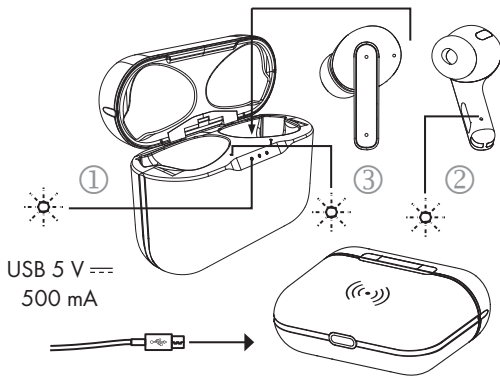
Wiedergabefunktionen

D

● Kopfhörer mit Bluetooth-Gerät koppeln

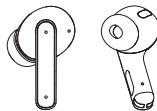
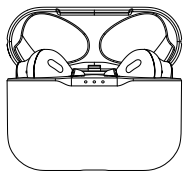
- Suchen Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät nach dem Gerätenamen **STSK A4 B2** und verbinden sich mit diesem.
 - Falls Ihr Bluetooth-Gerät ein Passwort anfragt: Geben Sie **0000** ein.

This quick start guide is a fixed part of the operating instructions. Keep both this and the operating instructions in a safe place. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions included in the operating instructions.

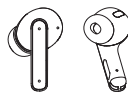
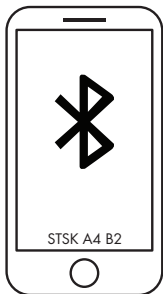
A**B**

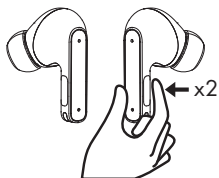
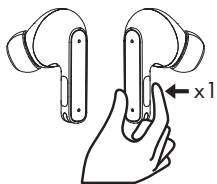
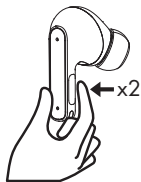
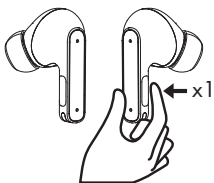
C

On



Off

**D**

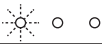



E**F**

A

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition.

B

● Charging

① LED	Battery charge status
	< 30 %
	< 60 %
	< 100 %
	100 %
② ③ LED	Status
White	Charging
Off	Fully charged

● Other functions

C

On, Off

E

Calling functions

F

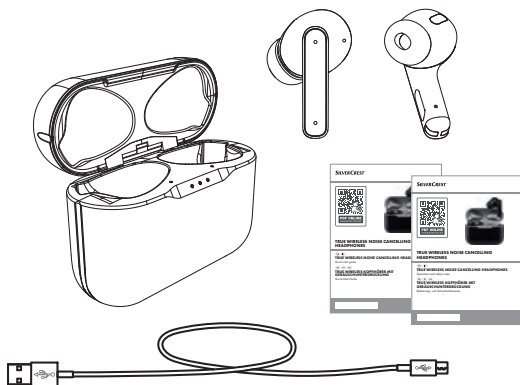
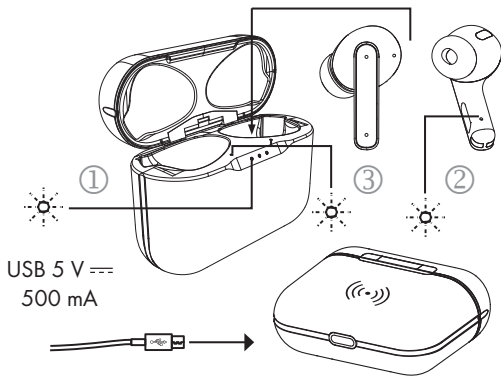
Playback functions

D

● Pairing the headphones with a Bluetooth device

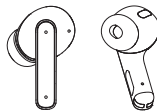
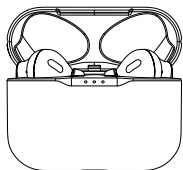
- On your Bluetooth device, search for the device named **STSK A4 B2** and pair with the device.
 - If your Bluetooth device prompts you to enter a password, enter **0000**.

Cette fiche d'information fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-la dans un endroit sûr avec le mode d'emploi. Lorsque vous transmettez le produit à un tiers, veuillez lui transmettre tous les documents. Avant d'utiliser votre produit, lisez le mode d'emploi et soyez particulièrement attentif aux consignes de sécurité qu'il contient.

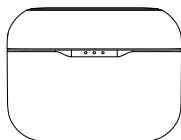
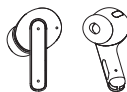
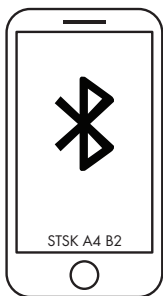
A**B**

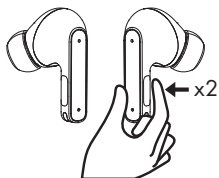
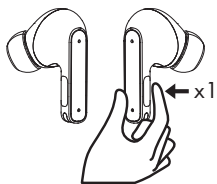
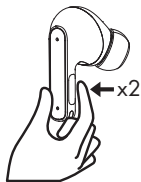
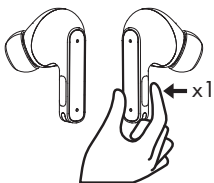
C

Marche



Arrêt

**D**

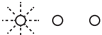



E**F**

A

Contrôlez l'exhaustivité des pièces livrées après avoir déballé le produit et vérifiez l'état parfait de toutes les pièces.

B

● Recharger

① LED	Niveau de charge de l'accu
	< 30 %
	< 60 %
	< 100 %
	100 %
② ③ LED	État
Blanc	Recharge en cours
Arrêt	Rechargé complètement

● Autres fonctions

C

Allumer, éteindre

E

Fonctions d'appel

F

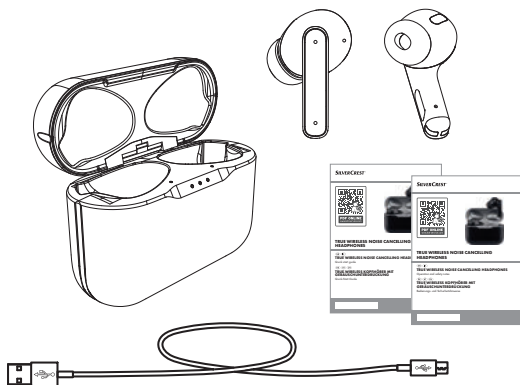
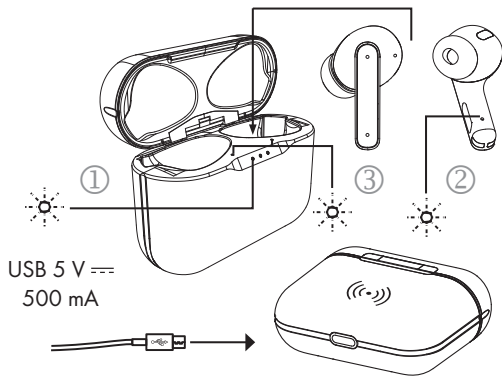
Fonctions de lecture

D

● Couplage des écouteurs avec un appareil Bluetooth

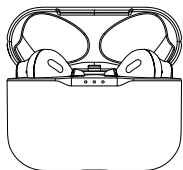
- Recherchez sur votre appareil Bluetooth le nom d'appareil **STSK A4 B2** et connectez-le avec.
 - Si votre appareil Bluetooth demande un mot de passe : Entrez **0000**.

Dit informatieblad is een vast bestanddeel van de gebruiksaanwijzing. Bewaar het goed, samen met gebruiksaanwijzing. Overhandig ook alle documenten als u het product aan derden doorgeeft. Lees voor het gebruik van het product de gebruiksaanwijzing en let met name op de daarin vermelde veiligheidsinstructies.

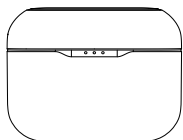
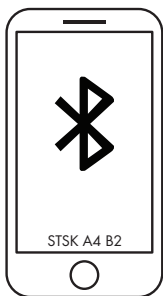
A**B**

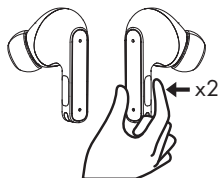
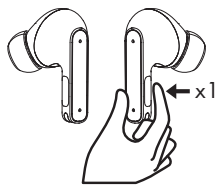
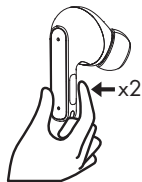
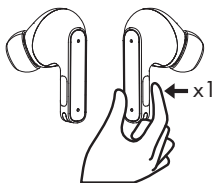
C

Aan



Uit

**D**

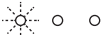



E**F**

A

Controleer na uitpakken of het product volledig is en of alle onderdelen zonder gebreken zijn afgeleverd.

B

● Opladen

① LED	Acculading
	< 30 %
	< 60 %
	< 100 %
	100 %
② ③ LED	Status
Wit	Wordt opgeladen
Uit	Volledig opgeladen

● Andere functies

C

Inschakelen, uitschakelen

E

Telefoonfuncties

F

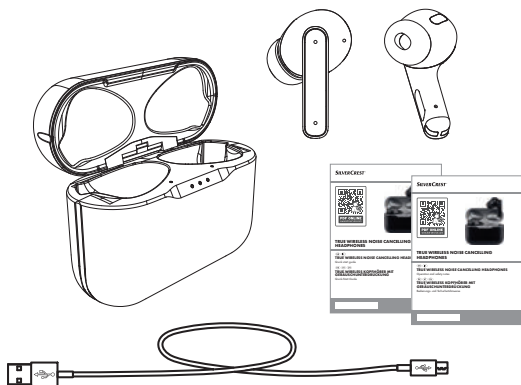
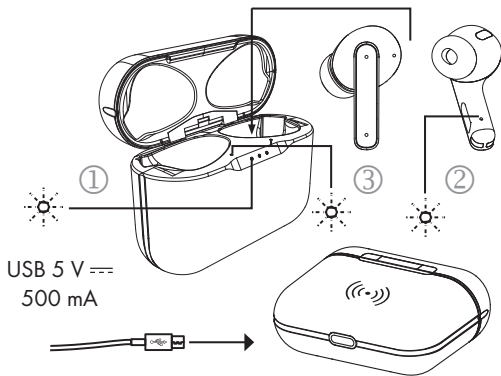
Weergavefuncties

D

● Oordopjes op een Bluetooth-apparaat aansluiten

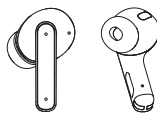
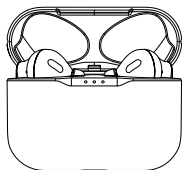
- Zoek op uw Bluetooth-apparaat naar de naam van het apparaat **STSK A4 B2** en leg hiermee een verbinding.
 - Mocht uw Bluetooth-apparaat vragen om een wachtwoord: Voer dan **0000** in.

Niniejsza karta informacyjna stanowi integralną część instrukcji obsługi.
Przechowywać ją wraz z instrukcją obsługi. Przy przekazaniu produktu osobom
trzecim należy dołączyć do niego całą dokumentację. Przed zastosowaniem
produktu należy przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać w szczególności
zawartych w niej wskazówek bezpieczeństwa.

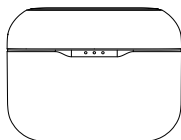
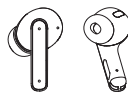
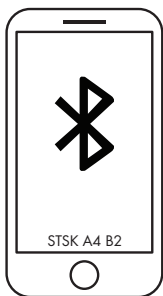
A**B**

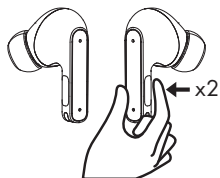
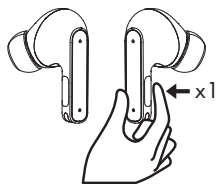
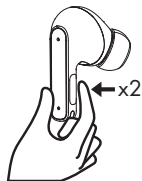
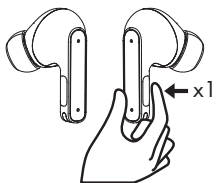
C

Włączony



Wyłączony

**D**

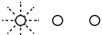



E**F**

A

Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy wszystkie części są w dobrym stanie.

B

● Ładowanie

① Dioda LED	Stan akumulatora
	< 30 %
	< 60 %
	< 100 %
	100 %

②③ Dioda LED	Stan
Biały	ładowanie
Wyłączony	W pełni naładowany

● Inne funkcje

C

Włączanie, wyłączenie

E

Funkcje telefoniczne

F

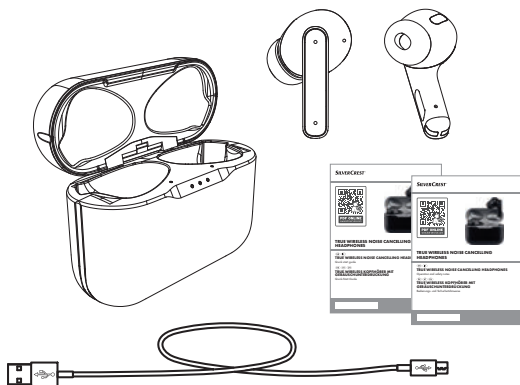
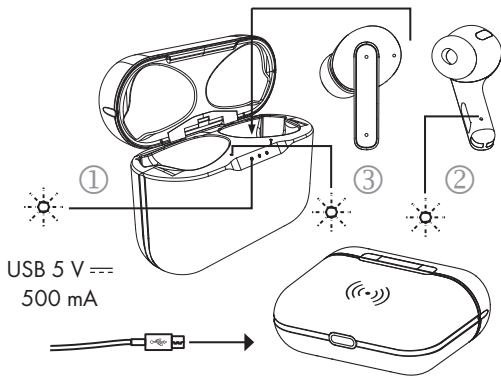
Funkcje odtwarzania

D

● Parowanie słuchawki z urządzeniem Bluetooth

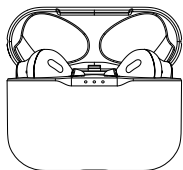
- W urządzeniu Bluetooth wyszukać urządzenie o nazwie **STSK A4 B2** i wykonać parowanie.
 - Jeśli urządzenie Bluetooth zażąda podania hasła: Wprowadzić hasło **0000**.

Tento informační list je nedílnou součástí návodu k obsluze. Uchovávejte jej na bezpečném místě spolu s návodem k obsluze. Při předávání výrobku třetím osobám předejte i všechny dokumenty. Před použitím výrobku si přečtěte návod k obsluze a věnujte zvláštní pozornost v něm uvedeným bezpečnostním pokynům.

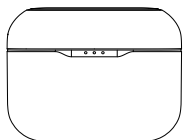
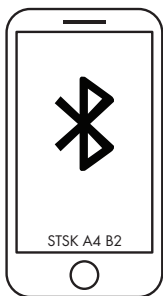
A**B**

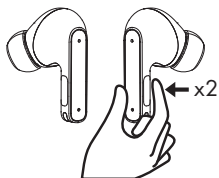
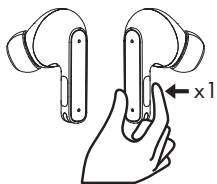
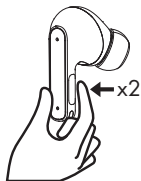
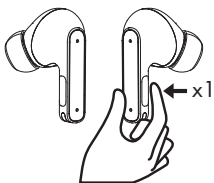
C

Zap



Vyp

**D**

E**F**

A

Zkontrolujte výrobek po vybalení na úplnost a bezvadný stav všech částí.

B

● **Dobít**

① **LED dioda**

Stav nabití akumulátoru



<math>< 30\%</math>



<math>< 60\%</math>



<math>< 100\%</math>



100 %

②③ **LED dioda**

Stav

Bílá

Načítá se

Vyp

Plně načteno

● Ostatní funkce

C

Zapnutí, vypnutí

E

Volané funkce

F

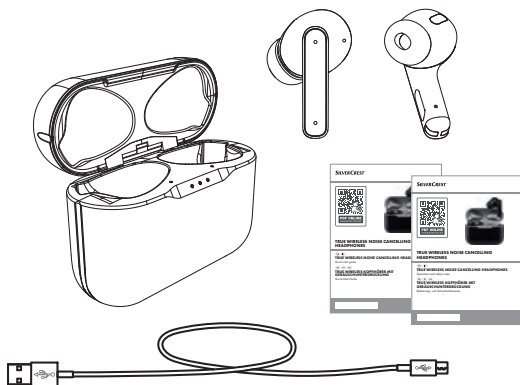
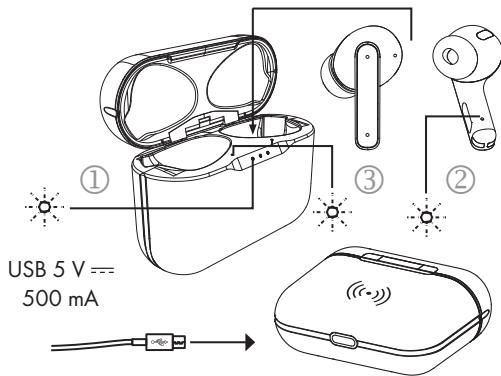
Všechny funkce přehrávání

D

● Spárování sluchátek s Bluetooth přístrojem

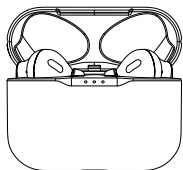
- Na svém přístroji Bluetooth pátrejte po názvu přístroje **STSK A4 B2** a spojte se s ním.
 - Pokud váš přístroj Bluetooth požaduje heslo: Zadejte **0000**.

Tento informačný list je neoddeliteľnou súčasťou návodu na ovládanie. Uschovajte ho na bezpečnom mieste spolu s návodom na ovládanie. Pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady. Pred použitím výrobku si prečítajte návod na ovládanie a venujte pozornosť najmä bezpečnostným pokynom v ňom.

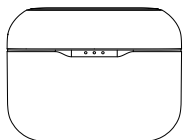
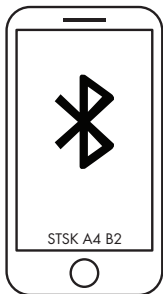
A**B**

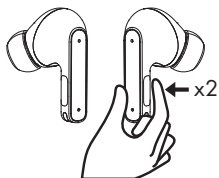
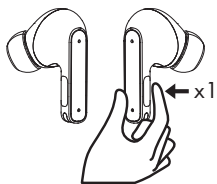
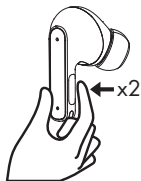
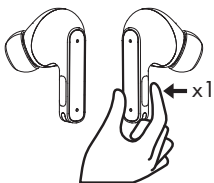
C

Zap.



Vyp.

**D**

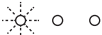



E**F**

A

Po rozbalení skontrolujte produkt, či je kompletný a či sú všetky diely v bezchybnom stave.

B

● Nabíjanie

① LED dióda	Stav nabitia akumulátora
	< 30 %
	< 60 %
	< 100 %
	100 %
②③ LED dióda	Stav
Biela	Nabíja sa
Vyp.	Plne nabitý

● Iné funkcie

C

Zapnúť, vypnúť

E

Funkcie hovoru

F

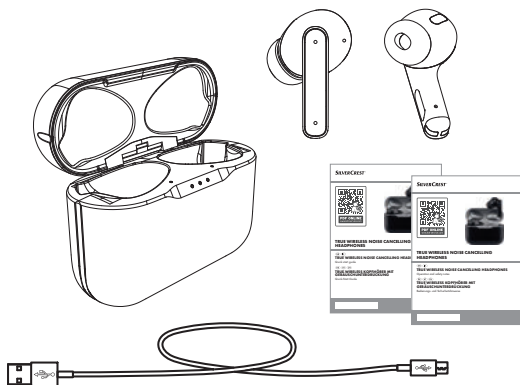
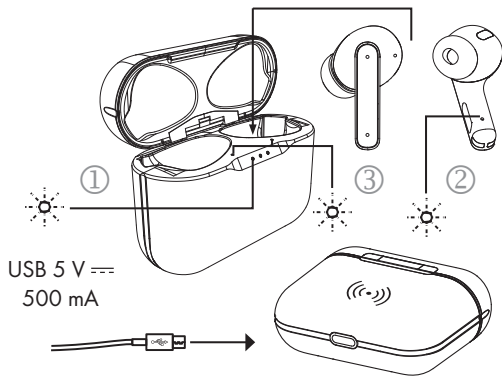
Funkcie prehrávania

D

● Spárovanie slúchadiel s prístrojom Bluetooth

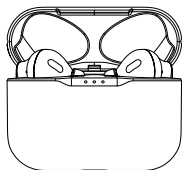
- Na prístroji s Bluetooth vyhľadajte názov produktu **STSK A4 B2** a spárujte ho s ním.
 - Ak váš prístroj Bluetooth požaduje heslo: Zadajte **0000**.

Esta ficha informativa es una parte integral del manual de instrucciones. Consérvela junto con el manual de instrucciones. Asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros. Lea el manual de instrucciones antes de usar el producto y tenga especialmente en cuenta las indicaciones de seguridad que contiene.

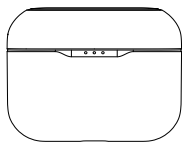
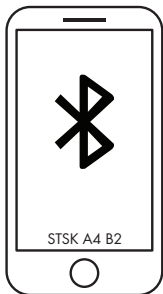
A**B**

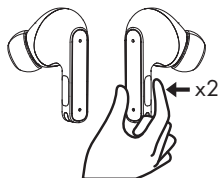
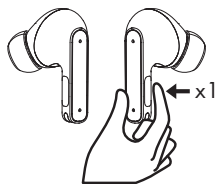
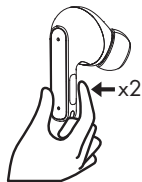
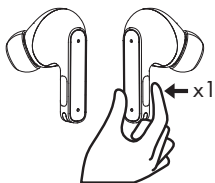
C

Encendido



Apagado

**D**





E**F**

A

Compruebe la integridad del producto una vez desembalado y el perfecto estado de las piezas.

B

● **Carga**

① LED	Nivel de carga de la batería
 ○ ○	< 30 %
 ○	< 60 %
	< 100 %
	100 %
② ③ LED	Estado
Blanco	Cargando
Apagado	Carga completada

● Otras funciones

C

Encendido, apagado

E

Funciones de llamada

F

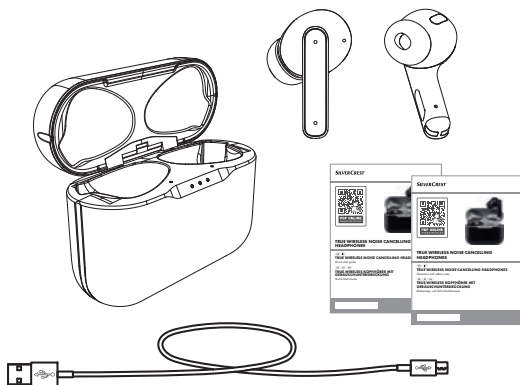
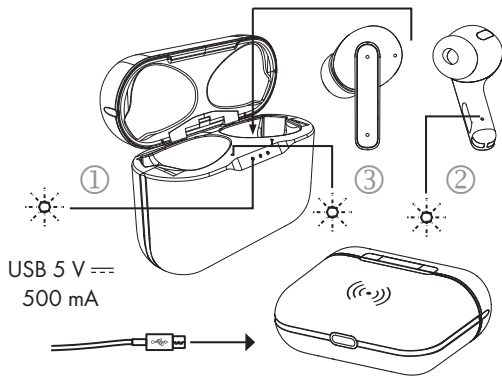
Funciones de reproducción

D

● Emparejar los auriculares con el dispositivo Bluetooth

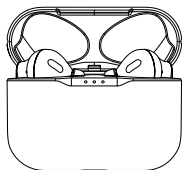
- Busque en su dispositivo Bluetooth el nombre del dispositivo **STSK A4 B2** y conéctelo con este.
 - Si su dispositivo Bluetooth solicita una contraseña: Introduzca **0000**.

Dette datablad er en integreret del af betjeningsvejledningen. Opbevar det forsvarligt sammen med betjeningsvejledningen. Udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart. Læs betjeningsvejledningen inden brugen af produktet og vær især opmærksom på de indeholdte sikkerhedshenvisninger.

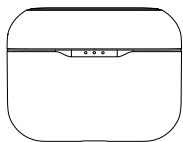
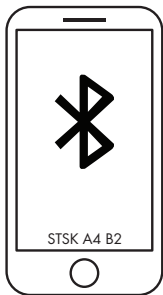
A**B**

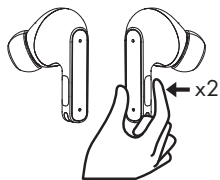
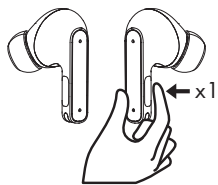
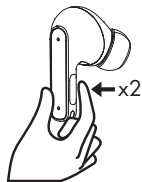
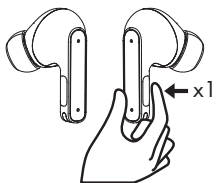
C

Til



Fra

**D**

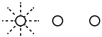
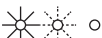


E**F**

A

Efter udpakning af produktet kontrolleres, om indholdet er komplet, og om alle dele er i god stand.

B

● Opladning

① LED	Opladningsstatus for genopladeligt batteri
	< 30 %
	< 60 %
	< 100 %
	100 %
② ③ LED	Status
Hvid	Oplader
Fra	Helt opladet

● Andre funktioner

C

Tilkobling, slukning

E

Opkaldsfunktioner

F

Afspilningsfunktioner

D

● Parring af høretelefoner med et Bluetooth-apparat

- Søg efter en enhed med navnet **STSK A4 B2** på Bluetooth-apparatet, og forbind til denne.
 - Hvis Bluetooth-apparatet anmoder om password: Indtast **0000**.

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG07246

Version: 08/2021



IAN 375501_2101

8 